

Jimena Grecco <sup>\*a</sup>, Santiago Rista<sup>a</sup>, Maria Noel Macedo<sup>a</sup> & Roberto Aguirre <sup>a</sup>

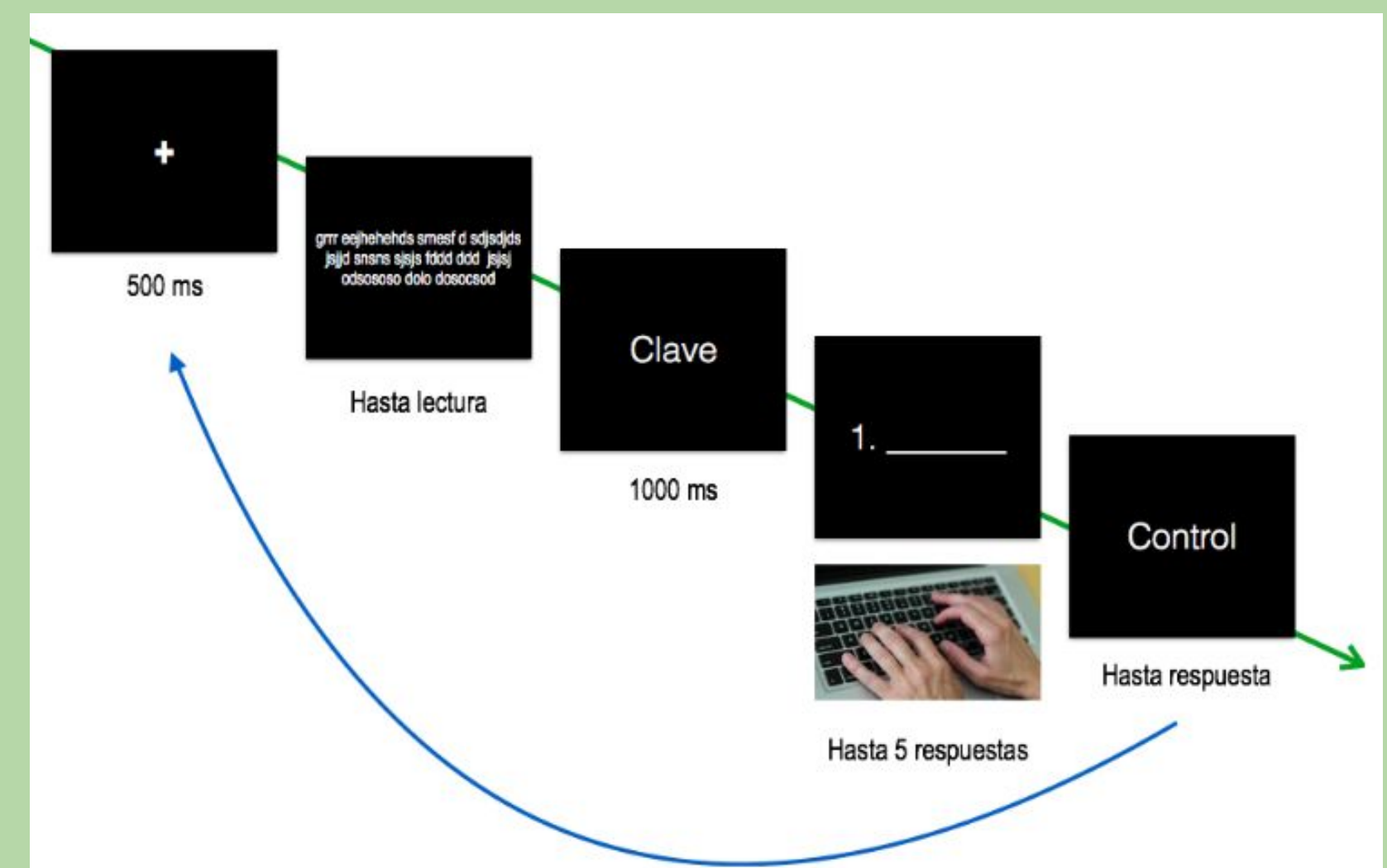
## Introducción

La organización de las palabras en la mente y la capacidad de evocarlas es un tema nuclear en la explicación de la memoria semántica. Los resultados de los estudios de normas semánticas representan una foto de un momento. Por lo general, estos estudios no están diseñados para recoger información sobre los efectos intrasujeto del contexto lingüístico y no lingüístico durante la evocación de rasgos o asociación semántica. Según el contexto, una palabra puede adquirir distintos significados, ocasionalmente literales o metafóricos. Dado que la activación de las asignaciones metafóricas es contextual y que éstas tienden a cristalizarse, es posible que la diferencia de contexto no afecte al léxico mental, no cambien los dominios semánticos evocados y que no se generen redes semánticas diferenciadas para una clave contextualizada literal o metafóricamente.

## Objetivos

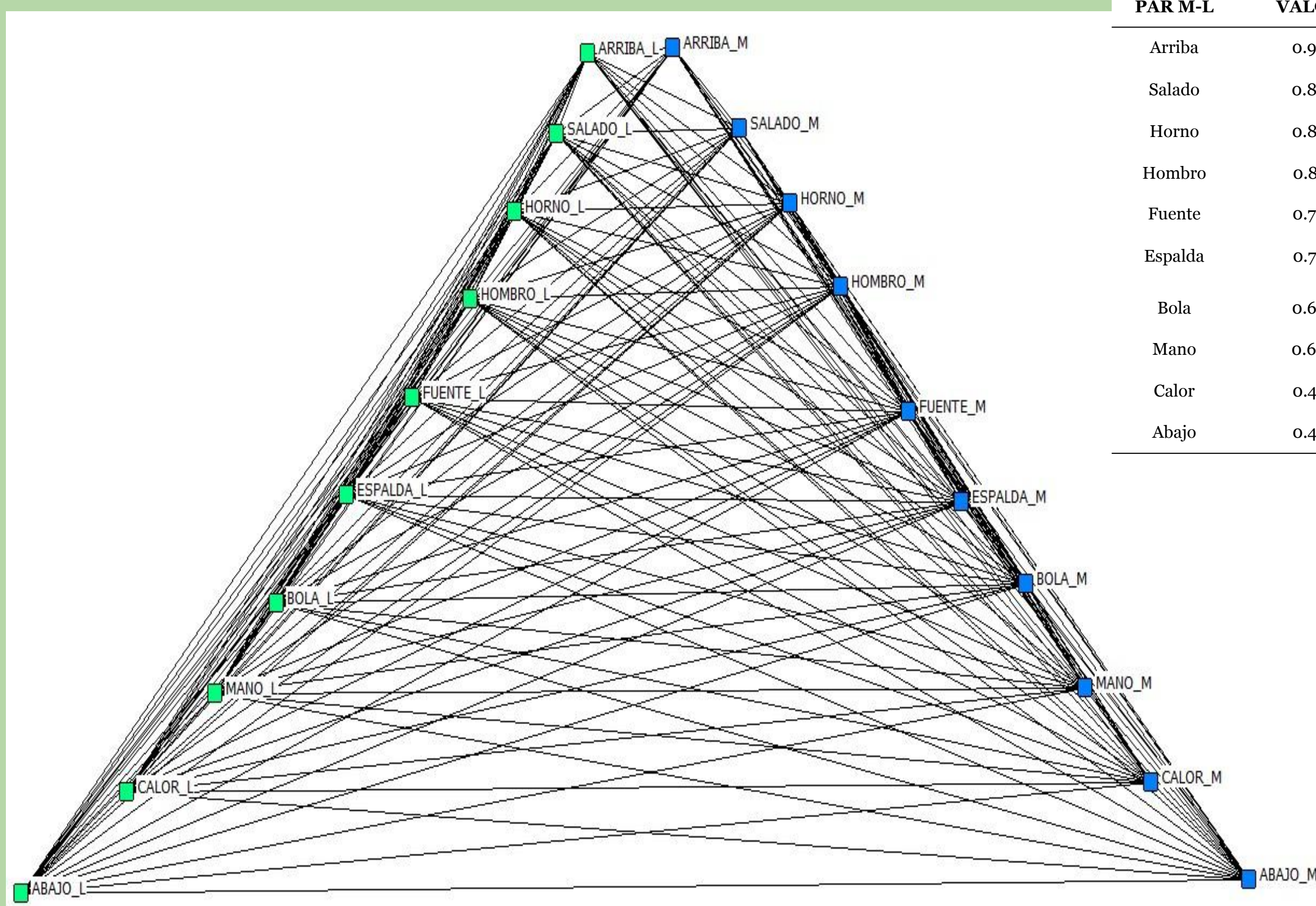
Estudiar cómo incide el contexto lingüístico en los dominios semánticos evocados y las redes semánticas que los expresan mediante la manipulación de los contextos entre las alternativas metafóricas o literales para diez metáforas presentes en el español rioplatense.

## Métodos



Tras leer un texto corto (prime), los participantes fueron instruidos para leer una palabra (clave) e, inmediatamente, proveer cinco palabras que considerasen asociadas a la clave (asociación forzada por contexto). Para cada clave, se provió un prime a un dominio semántico literal y a otro metafórico.

## Resultados



Simbología: Par M-L (par de contexto literal vs. metafórico) para cada clave. El valor en la tabla expresa la proporción de similitud entre las redes semánticas de los miembros del par.

Figura 1. Matriz de similitud entre las redes del perfil literal y el metafórico de 10 claves con referencia metafórica (corte en  $r = 0$ ).

La correlación de Pearson para los pares asociados de metafórico y literal (p.e., prime literal-clave Mano vs. prime metafórico-clave Mano) mostró una correlación máxima entre ambos grupos ( $p = 0.92$ ). Dado el objetivo de comparar por metáforas, el estadístico dejó de lado las relaciones entre claves, en cualquiera de sus contextos. El diseño manipuló los contextos por clave por considerar en ello el proceder más apropiado para comparar intra-metáforas.

## Instrumentos

- Herramientas informáticas desarrolladas por Vivas et al (2014)
- Programa UCINET (Borgatti y Everett, 1997) para el análisis de los datos

## Participantes

- $n = 100$
- $m = 63 \mid v = 37$
- $M = 28.89; SD = 11.02$
- Hablantes del español rioplatense mayores de 18 años

## Conclusiones

Las variaciones entre las diez metáforas incluidas en el estudio pueden interpretarse en relación al ciclo de vida de la metáfora sugerido por Bowdle y Gentner (2005). De este modo, las metáforas fosilizadas mostrarían más similitud en la red semántica de los pares asociados literal vs. metafórico. A pesar de que la mayoría de las metáforas incluidas son de larga data, dos casos resultaron en una correlación por abajo del azar (.50). Los resultados son acordes a la tendencia a la lexicalización propia de una lengua en uso y a una menor lexicalización en metáforas convencionales respecto a las cristalizadas. En todo caso, el proceso de lexicalización provee estabilidad referencial y sugiere efectos limitados de la literacidad / metaforicidad asociada a las piezas léxicas en la organización del léxico mental y la memoria semántica.

## Referencias

- Bowdle, B.F. y Gentner, D. (2005). The carrier of metaphor. *Psychological review*, 112(1), 193-216.
- Borgatti, S.P. y Everett, M.G. (1997). Network analysis of 2-mode data. *Social Networks*, 19(3), 243-269.
- Vivas, J., Lizarralde, F., Huapaya, C., Vivas, L., y Comesaña, A. (2014). Organización reticular de la memoria semántica. Natural Finder y Definition Finder, dos métodos informatizados para recuperar conocimiento. *Encontros Bibli: revista eletrônica de biblioteconomia e ciência da informação*, 19(40), 235-252.

\*metaforatemporallsu@gmail.com

<sup>a</sup> Línea de investigación: Mente, Acción y Lenguaje (MAL). Centro de Investigación Básica en Psicología (CIBPsi), Facultad de Psicología, Universidad de la República. Montevideo, Uruguay.

Colaboradores: Andrea Boschiero, Lázaro González, Jorge Vivas y Francisco Lizarralde.